

## NÁVRH POISTNEJ ZMLUVY

č. 71251270

Povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (Ďalej len „PZP“)

podľa § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č.40/1964 Zb., v znení neskorších zmien a doplnkov

### POISŤOVATEĽ

Union poisťovňa, a.s. Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31322051, DIČ 2020800353, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B, účet č. 331555/0200 vedený vo VÚB, a. s., tel.: 0850 111 211

predkladá poisťníkovi tento návrh na uzavretie poistnej zmluvy

### POISTNÍK / DRŽITEĽ

Názov spoločnosti: Správa majetku mesta Prievidza, s. r. o.,  
Sídlo: T. Vansovej 24  
PSČ a obec: 97101 Prievidza  
IČO: 36349429  
Korešpondenčná adresa: T. Vansovej 24, 97101 Prievidza  
Kategória držiteľa vozidla: PO

### VLASTNÍK

Názov firmy: Mesto Prievidza  
Sídlo: Námestie Slobody 14  
PSČ a obec: 97101 Prievidza  
IČO: 00318442  
Korešpondenčná adresa: T. Vansovej 14, 97101 Prievidza

### MOTOROVÉ VOZIDLO

Továrenská značka: SEAT  
Model: Inca  
VIN (výrobné číslo karosérie): VSSZZZ9KZTR015054  
Rok výroby: 2007  
Zdvihový objem valcov: 1390 cm<sup>3</sup>  
Výkon motora: 44 kW  
Celková hmotnosť: 1660 kg  
Farba: Modrá  
Druh paliva: benzín  
Počet miest na sedenie: 2  
Kategória vozidla: Ľahké úžitkové vozidlo do 3,5 t (N1)



Druh použitia vozidla: Bežné použitie  
Vozidlo pred registráciou: nie  
EČV/ŠPZ: PD-785CM  
Číslo osvedčenia o evidencii vozidla: PC834851  
Príslušnosť podľa okresu: Prievidza

## POISTNÉ KRYTIE / POISTNÁ SUMA

Typ poistenia: OPTIMUM  
Predmet poistenia: Škoda na zdraví  
Poistná suma: 5mil. EUR  
Predmet poistenia: Škoda na majetku  
Poistná suma: 3mil. EUR

Pre toto poistenie platia Všeobecné poistné podmienky povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla VPP PZP/1111 a Osobitné dojednania o asistenčnej službe ODAS/0815 ku Všeobecným poistným podmienkam povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a Všeobecným poistným podmienkam poistenia motorových a prípojných vozidiel.

## POISTNÁ DOBA / POISTNÉ

Začiatok poistenia	01.04.2016 na dobu neurčitú
Poistné obdobie	1 rok
Druh poistného	bežné
Výška bonusu	50%
Zľava za Klientstvo Union	0%
Obchodná zľava	5%
Výška zliav spolu	5%
Frekvencia platenia poistného	ročne
Výška ročného poistného	83,00 EUR
Výška splátky poistného	83,00 EUR
Splatnosť poistného/splátok poistného v prvom poistnom období	16.04.2016 Deň splatnosti prvého ročného poistného /prvej splátky poistného je zároveň posledným dňom lehoty na prijatie tohto návrhu
Splatnosť poistného/splátok poistného v ďalších poistných obdobiach	01.04 príslušného kalendárneho roka
Spôsob úhrady poistného	bankový prevod
Účet pre úhradu poistného	IBAN: SK720200 0000 0000 0033 1555, SWIFT (BIC): SUBASKBX
Konštantný symbol	3558
Variabilný symbol	71251270

Poistenie vzniká pripísaním prvého ročného poistného/prvej splátky poistného na účet poisťovateľa najneskôr v posledný deň lehoty na prijatie tohto návrhu. Ak prvé ročné poistné/prvá splátka poistného nebude pripísaná na účet poisťovateľa najneskôr v posledný deň lehoty na prijatie tohto návrhu, zaniká uplynutím tohto dňa platnosť tohto návrhu. Pokiaľ bude prvé ročné poistné/prvá splátka poistného pripísaná na účet poisťovateľa najneskôr v posledný deň lehoty na prijatie návrhu, poistenie sa vzťahuje i na dobu pred pripísaním prvého ročného poistného/prvej splátky poistného na účet poisťovateľa, t.j. na dobu odo dňa, ktorý je uvedený v tomto návrhu poistnej zmluvy ako začiatok poistenia do dňa pripísania prvého ročného poistného/prvej splátky poistného na účet poisťovateľa.



## ŠKODOVÝ PRIEBEH PREDCHÁDZAJÚCEHO POISTENIA:

V zhode s článkom 7 ods. 7 Všeobecných poistných podmienok povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla VPP PZP/1111 (ďalej len „VPP PZP/1111“) a odchylné od článku 14 VPP PZP/1111 sa dojednáva:

1. Motorovému vozidlu sa priradí úroveň bonusu/malusu ako je uvedené v tabuľke nižšie, podľa počtu poistných udalostí z predchádzajúceho povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu. Ak poistník neuvedie presný počet poistných udalostí, priraduje sa mu stupeň Z.

Úroveň bonusu(B)/malusu (M)	Výška bonusu / malusu v percentách	počet poistných udalostí za posledných 24 mesiacov pred uzatvorením poistenia Union
B 5	-50 %	0
B 4	-40 %	1
B 3	-30 %	2
B 2	-20 %	3
B 1	-10 %	4
Z	0 %	5
M 1	10 %	6
M 2	20 %	7
M 3	30 %	8
M 4	40 %	9

2. Poistník čestne vyhlasuje, že za posledných 24 mesiacov pred uzatvorením poistnej zmluvy, spôsobil z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu: 0 poistných udalostí.
3. Pre určenie úrovne bonusu/malusu v druhom a nasledujúcom poistnom období sa motorovému vozidlu prideluje úroveň bonusu/malusu podľa pravidiel uvedených v článku 14 VPP PZP/1111, a to v závislosti od škodového priebehu poistenia. Pri prehodnocovaní úrovne bonusu/malusu sa vychádza z bonusového stupňa priznaného pri uzavretí poistnej zmluvy.
4. Union má právo jednostranne prideliť inú úroveň bonusu/malusu, spôsobom popísaným v tomto návrhu poistnej zmluvy, v prípade ak nastane jedna z týchto skutočností:
  - a) v prípade, ak sa vyhlásenie poistníka (bod 2) ukáže ako nepravdivé na základe preverenia zo strany Unionu,
  - b) v poistnej zmluve bude priznaný iný stupeň bonusu/malusu ako ten, ktorý mal byť priznaný na základe vyhlásenia klienta,

Pridelenie inej úrovne bonusu/malusu bude mať za následok zmenu vo výške poistného späťne, od okamihu uzavretia poistnej zmluvy. Ak sa výška poistného v dôsledku tejto zmeny zníži, Union vráti poistníkovi preplatok na poistnom v lehote do 15 dní od zistenia tejto skutočnosti a zároveň Union písomne oznámi poistníkovi novú (správnu) výšku poistného. Ak sa výška poistného v dôsledku tejto zmeny zvýši, je poistník nedoplatok na poistnom povinný zaplatiť Unionu v lehote do 15 dní od doručenia písomnej výzvy Unionu. **Pre účely zániku poistenia pre neplatenie z dôvodu nezaplatenia sa takto navýšené poistné považuje za splátku poistného.**

## POVINNOSTI POISTNÍKA/POISTENÉHO

Poistovateľ vydá poistníkovi po vyplnení formulára pre vystavenie návrhu poistnej zmluvy dočasné potvrdenie o PZP (ďalej len "dočasná biela karta"), ktorého platnosť zaniká dňom doručenia potvrdenia o PZP (ďalej len "biela karta") poistníkovi, najneskôr však dňom uvedeným v dočasnej bielej karte. V prípade, ak poistovateľ vyplatí poistné plnenie, ale nedôjde k platnému uzavretiu tejto poistnej zmluvy (poistník nezaplatí poistovateľovi prvé



ročné poistné/prvú splátku poistného v lehote splatnosti), bude poistený povinný nahradiť poisťovateľovi takto zaplatené poistné plnenie.

## OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

V súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení poisťník a poistený (ďalej len „dotknuté osoby“) poukázaním poistného potvrdzujú, že boli pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámení o podmienkach a rozsahu spracúvania poskytnutých osobných údajov a to najmä, že:

1. prevádzkovateľom informačného systému je Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava SR, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.c.383/B (ďalej len „Prevádzkovateľ“),
2. účelom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poisťovacej činnosti podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“,
3. osobné údaje, pri ktorých je vyznačená povinnosť ich poskytnutia, sú povinnými údajmi v zmysle zákona o poisťovníctve a Občianskeho zákonníka a ich poskytnutie je podmienkou uzavretia poistnej zmluvy,
4. dotknutými osobami sú najmä: poistený, poisťník, osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia v prípade smrti poistenej osoby, poškodený.
5. zoznam spracúvaných osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby je v rozsahu podľa § 78 zákona o poisťovníctve: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresu elektronickej pošty a osobné údaje z dokladu totožnosti
6. oznámenie pre dotknuté osoby o tretích stranách, ktorým môžu byť poskytnuté ich osobné údaje k poistnej zmluve, na základe obchodných zmlúv uzavretých medzi Prevádzkovateľom a príslušným obchodným partnerom:

**Prevádzkovateľ oznamuje poisťníkovi, že osobné údaje uvedené v poistnej zmluve môžu byť poskytnuté:**

- spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi Prevádzkovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., Vlčie hrdlo 61, 821 07 Bratislava, IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35810572 a Itella Information s.r.o., Elektrárenská 4, 831 04 Bratislava, IČO: 44352557,
- spoločnosti zabezpečujúcej služby v oblasti Online informačných technológií: Aston ITM, spol. s r.o., Námestie SNP 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35691531
- spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech Prevádzkovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poisťníkovi vyplývajúcich z poistnej zmluvy: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35831154, INKASO Pohľadávok, spol. s r.o., Jiráskova 12, 984 01 Lučenec, IČO: 36039039 a M.B.A. Financie s.r.o., Vysoká 19, 811 06 Bratislava, IČO: 36754 404,
- za účelom vyhodnocovania prieskumu spokojnosti: Metrixlab Nederland B.V. so sídlom: Wilhelminakade 312, 3072 AR Rotterdam, IČO: 59608838,
- externému audítorovi Prevádzkovateľa PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35739347.

**Ak poisťník uzatvára poistnú zmluvu o poistení motorového alebo prípojného vozidla alebo poistnú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, môžu byť osobné údaje uvedené v poistnej zmluve poskytnuté aj:**

- v prípade vzniku poistnej udalosti spoločnostiam, s ktorými Prevádzkovateľ spolupracuje pri likvidácii poistných udalostí: DDM-CAR, s.r.o., Záhradnícka 51, Bratislava 821 08, IČO: 35861789, TECHCAR Slovakia s.r.o., Albrechtova 1, Bratislava 821 03, IČO: 36862592, AVUS Internationale Schadensregulierungen J Pscheidl & Dr. Pscheidl GmbH & Co KG, Blumauerstrasse 25/I., A – 4020 Linz, zapísaná v registri Krajského súdu v Linci pod č. FN 22290 f.,



- spoločnosti Slovenská kancelária poisťovateľov, Trnavská cesta 82, 826 58 Bratislava IČO: 36062235 v zhode s ustanovením §11 ods. 3 zákona č. 381/2001 Z.z.,
- spoločnosti poskytujúcej asistenčné služby EuroCross Assistance Czech Republic, s.r.o., Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Česká republika, IČO: 25598180,
- zaisťovateľmi spoločnosťami: Swiss Re Europe S.A., Dieselstrasse 11, 85773 Unterföhring bei München, Nemecko, SCOR Switzerland Ltd., General Guisan-Quai 26, 8022 Zürich, Švajčiarsko a Hannover Rückversicherung AG Karl-Wiechert-Allee 50, 30625 Hannover, Nemecko.

(V priebehu trvania poisťovnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených vyššie, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na internetovej stránke Prevádzkovateľa (Union poisťovne, a.s.))

7. osobné údaje nebudú zverejnené,
8. osobné údaje môžu byť predmetom prenosu do tretích krajín len v prípade, ak tieto krajiny podľa rozhodnutia Európskej komisie zaručujú primeranú úroveň ich ochrany. Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 5 týchto informácií).

## 9. Práva dotknutých osôb

9.1 Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od Prevádzkovateľa:

- a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
- b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme Prevádzkovateľa v rozsahu: identifikačné údaje prevádzkovateľa, identifikačné údaje sprostredkovateľa, účel spracúvania osobných údajov, zoznam alebo rozsah spracúvaných osobných údajov, iné doplňujúce informácie (napr. poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť osobné údaje, čas platnosti súhlasu, ak prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby, tretie strany, okruh príjemcov, formu zverejnenia, tretie krajiny) a postup spracúvania a vyhodnocovania operácií,
- c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
- d) vo všeobecne zrozumiteľnej forme zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- e) opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- f) likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
- g) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
- h) blokovanie jej osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.

9.2 Práva dotknutých osôb podľa bodu 8.1 písm. e) a f) je možné obmedziť, len ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona, alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.

9.3 Dotknuté osoby na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, majú právo u Prevádzkovateľa kedykoľvek namietať voči spracúvaniu osobných údajov na iné účely ako sú uvedené v zákone o poisťovníctve a žiadať o ich likvidáciu,

9.4 Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, kedykoľvek u Prevádzkovateľa namietať a nepodrobiť sa rozhodnutiu Prevádzkovateľa, ktoré by malo pre ne právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknuté osoby majú právo žiadať Prevádzkovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom Prevádzkovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci Prevádzkovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia Prevádzkovateľ informuje dotknuté osoby v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.

9.5 Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo:

- a) písomne, pričom z obsahu jej žiadosti musí vyplývať, že uplatňuje svoje právo; žiadosť podanú elektronickou poštou alebo faxom musí dotknutá osoba písomne doručiť prevádzkovateľovi



najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania,

b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je prevádzkovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,

c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b).

9.6 Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnené spracúvajú, môže podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.

9.7 Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.

9.8 Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa zákona o ochrane osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka.

9.9 Dotknuté osoby majú právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.

## **ZAPLATENÍM PRVÉHO ROČNÉHO POISTNÉHO/PRVEJ SPLÁTKY POISTNÉHO POISTNÍK/POISTENÝ POTVRDZUJE, ŽE:**

- všetky vyššie uvedené údaje sú pravdivé a úplné a vyššie uvedené motorové vozidlo nebude používané na iné účely ako je uvedené v tomto návrhu na uzavretie poistnej zmluvy.

- na poistné obdobie alebo jeho časť uvedené v tomto návrhu poistnej zmluvy nie je uzatvorené povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou vyššie uvedeného motorového vozidla u iného poisťovateľa v SR.

- predchádzajúca poistná zmluva poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou vyššie uvedeného motorového vozidla uzavretá s iným poisťovateľom nezanikla pre neplatenie poistného, a preto neexistuje v čase poistného obdobia uvedeného v tomto návrhu poistnej zmluvy povinnosť v zmysle Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon") uzavrieť novú poistnú zmluvu poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou vyššie uvedeného motorového vozidla s predchádzajúcim poisťovateľom.

- je si vedomý toho, že pokiaľ sú vyhlásenia uvedené v tomto odseku nepravdivé, bude dojednaná poistná zmluva v zmysle Zákona neplatná.

Zaplatením prvého ročného poistného/prvej splátky poistného poistník/poistený potvrdzuje že mu boli oznámené Všeobecné poistné podmienky povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla VPP PZP/1111 a Osobitné dojednania o asistenčnej službe ODAS/0815 ku Všeobecným poistným podmienkam povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a Všeobecným poistným podmienkam poistenia motorových a prípojných vozidiel

Poistník/ poistený zaplatením prvého ročného poistného/prvej splátky poistného potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poistnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatvárateľnej poistnej zmluvy a Informácie pre spotrebiteľa pred uzavretím poistnej zmluvy na diaľku.

Poistník/ poistený/ zaplatením prvého ročného poistného/prvej splátky poistného potvrdzuje, že mu bolo vydané tlačivo na vypísanie údajov o dopravnej nehode.

V zmysle § 9 ods. 4 Zákona sa dojednáva, že poistenie zanikne, ak poistné nebolo zaplatené do 45 kalendárnych dní od dátumu jeho splatnosti.

## **ÚDAJE O SPROSTREDKOVATEĽOVI POISTENIA**



Finportal a.s.  
Pribinova 4, 811 09 Bratislava  
+421 917 535 773  
najpoistenie@najpoistenie.sk  
Identifikačné číslo: 11-MOT-32

V Bratislave, dňa 23.03.2016 o 07:43:50 hod.